



Warszawa, dnia 29. 04. 2016 r.

Wszyscy zainteresowani

W związku z otrzymanym zapytaniem do rozpoznania cenowego na sporządzenie projektu krajowego programu ochrony chomika europejskiego (*Cricetus cricetus*), Prowadzący rozpoznanie cenowe udziela poniższych wyjaśnień.

Pytanie:

„W związku z informacją w pkt VII rozeznania cenowego dot. sporządzenie projektu krajowego programu ochrony chomika europejskiego, uprzejmie proszę o wyjaśnienie, jaki będzie szczegółowy zapis w umowie odnośnie "przeniesienia na Zamawiającego praw autorskich do wykorzystanych w opracowanie zdjęć". Czy chodzi o całkowite przekazanie majątkowych praw autorskich wraz z prawami zależnymi do tych fotografii, czy też jedynie o udzielenie bezterminowej i nieograniczonej czasowo niewyłącznej licencji do korzystania z tych zdjęć w celach związanych z upublicznianiem i realizacją programu? Obie opcje są możliwe do zaakceptowania, ale wybór tych opcji może wpływać zarówno na kalkulację ceny (licencja jest zwykle znacząco tańsza od przekazania praw), jak i liczbę i dobór zdjęć (autorzy zwykle niechętnie wyzbywają się praw autorskie do naprawdę dobrych zdjęć, preferując w ich wypadku udzielanie licencji).”

Odpowiedź:

W przypadku podpisania umowy z wykonawcą wyłonionym w wyniku przedmiotowego rozeznania cenowego na wykonanie opracowania, w zakresie zamieszczenia w dziele zdjęć i innych materiałów graficznych wykonawca zobowiązany będzie do udzielenia zamawiającemu nieodpłatnej, bezterminowej licencji na następujących polach eksploatacji tj.

- 1) utrwalanie i zwielokrotnianie dzieła – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy dzieła, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
- 2) obrót oryginałem albo egzemplarzami, na których dzieło utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczanie lub najem oryginału albo egzemplarzy dzieła w całości lub w części;
- 3) w zakresie rozpowszechniania dzieła w całości lub w części w sposób inny niż określony w pkt 2 – publiczne wykonanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie dzieła w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym;
- 4) wprowadzanie i zachowanie w pamięci komputerów zamawiającego;
- 5) wykorzystywanie treści dzieła na potrzeby organizowanych przez zamawiającego szkoleń, w tym szkoleń e-learningowych dostępnych na stronie internetowej zamawiającego.

Dyrektor Departamentu
Zarządzania Zasobami Przyrody

Maria Fzermientuk